



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se



PROGRAMMANUS NUS
PROGRAMMANUS ra071755/ra07

Anaconda Sociedad

De tre vise männen – att fira jul i Spanien

Nyckelord

Trafikerad gata	Calle transitada
Parad	Cabalgata
De tre vise männen	Los tres reyes magos
Julgran	Árbol de navidad
Present	Regalo
Vagn, lastbilsflak	Carroza
Kasta karameller	Tirar caramelos
Herdinna	Pastora
Båda gångerna	Las dos veces
Önskelista	Carta a los reyes magos
Jultomten	Papa Noel
Kalle Anka	Pato Donald

Laura: Hej! Är det här det är lektion i spanska?

Elever: Jaa!

Musik: De har redan kommit,
de tre vise männen:
Melchior, Kaspar och den mörke Balthasar

Laura: Vi befinner oss mitt i centrum i en stad på Teneriffa.
Det är helg och en mycket speciell dag. Det är trettondagsafton.
Kvällen mellan den 5 och 6 januari firar man de tre vise männens ankomst,



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se

SPANSKAI
PALABRAS AL AIRE
PROGRAMMANUS
NUS
PALABRAS AL AIRE

PROGRAMMANUS 1755/ra07

och jag ska fråga människorna jag möter när de egentligen kommer.

Laura: När kommer de tre vise männen?

Barn: I natt.

Laura: I natt? När ungefär? Vet du det?

Barn: När jag sover.

Daniel: Julfirandet i Spanien har sina viktiga moment. När julafton passerat firar man de tre vise männen.

Laura: Var är vi? I vilken stad är vi?

Åskådare: Santa Cruz de Tenerife.

Daniel: Och vad är det vi väntar på här?

Åskådare: De tre vise männen.

Daniel: Enligt den kristna traditionen är de tre vise männen mäktiga herrar och astrologer (stjärntydare) som besökte Jesusbarnet.

Åskådare: Den 6 januari varje år kommer de tre vise männen med nån liten julklapp till dig.

Daniel: Det är just då, under natten mellan den 5 och 6 januari, som man får de viktigaste presenterna.

Åskådare: De kommer på natten. När du ligger och sover smyger de sig in och lägger den under julgranen. Och när du stiger upp ligger julklapparna där, och det är vad du får.

Daniel: Nu kring midnatt är julhandeln som störst! Alla affärer är öppna!



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se

SPANSKAI PALABRAS AL AIRE AI PALABRAS AL AIRE
PROGRAMMANUS NUS

PROGRAMMANUS ra071755/ra07

Laura: Jag går på en hårt trafikerad/välbesökt gata. Alla affärer är öppna. Folk handlar fortfarande. Många strosar omkring, andra kommer ut med en jättekasse med julklappar som de bär mellan sig.

Daniel: I många städer i Spanien organiserar man ett tåg där de tre vise männen, los Reyes Magos, tågar genom staden.

Laura: Nu ser jag att kavalkaden är indelad i olika färger.

Daniel: Nu går vi med in i "La cabalgata de los Reyes Magos".

Laura: Melchor är klädd i rött, Kaspar i blått och Balthasar bär gult.

Daniel: Varje kung har sin egen vagn och följare (följeslagare) från den delen av jorden de kommer från. Enligt traditionen är Melchor (Melchior) den äldste och kommer från Egypten (Egypten) och Etiopien. Gaspar (Kaspar) är i medelåldern och kommer från Asien och Balthasar är ung och kommer från Arabia (Arabien).

Laura: Varje vagn ledsagas av bifigurer, orkestrar, hästar och ryttare, eldiga rytmer och myggor.

De kastar godis till barnen. Alla är jättegglada. De kastar godis... Oj, oj oj... Barnen blir som tokiga.

Daniel: Varje gång en Rey Mago närmar sig med sin vagn jublar barnen högt under ett regn av godis som kungen och hans medhjälpare kastar till publiken!

/Barnen skriker/

Laura: Nu kommer en flicka med getter. Det är en herdinna.

Daniel: Och getterna, som var med vid Jesuskrubban (Jesusbarnets krubba), de är också här.

De tre vise männen sågs som representanter för människans tre åldrar
- ungdom, medelålder och ålderdom.



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se

SPANSKA I
PALABRAS AL AIRE
PROGRAMMANUS
PROGRAMMANUS

PROGRAMMANUS 1755/ra07

Vi fortsätter på la cabalgata där vi möts av en orkester med glada sånger!

Laura: Här har vi en vagn med massor av musik.

Musik: Pim, pom, pam! Teneriffa! Teneriffa!

Daniel: Det är inte bara los Reyes som är med i tåget.
Här finns också olika figurer från barnkulturen.

Laura: Bakom kommer en vagn med Kalle Anka och hela hans familj.

Daniel: Till exempel så kommer jättestora seriefigurer...

Laura: Det är figurer med jättestora huvuden som hälsar.
Det är..... ??? Anka, de tre...brorsönerna...

Daniel: Och en stor barnvagn fylld av godis!

Laura: Och här kommer en vagn som är som en jättedockvagn med flickor som kastar godis från vagnen. Här kommer en ensam, väldig figur som ser ut som en jätte i sten.

Daniel: Men det finns en annan sida av det här glada firandet.

Det är barnens besvikelse när de förstår hur det egentligen ligger till. Att det inte är de tre vise männen som kommer med presenterna på riktigt.

Det är inte heller de som på riktigt läser alla förväntansfyllda önskelistor, utan föräldrarna förstår! Men tror de på los Reyes Magos då?

Raquel: Raquel.

Laura: Raquel, tror du på de tre vise männen?

Raquel: Ja.



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se



PROGRAMMANUS NUS
PROGRAMMANUS ra071755/ra07

Laura: Vilka är det?

Raquel: Melchior, Kaspar och Balthasar.

Laura: Men tala om vilka de tre vise männen egentligen är.

Raquel: De tre vise männen? Det är visa män, det framgår ju av orden.

Laura: Du tror alltså på dem?

Raquel: Ja, jag tror på dem.

Laura: Okej...

Daniel: Ja, det är inte lätt att säga framför en mikrofon hur det egentligen ligger till.

Raquel: Vad jag heter? Raquel, och jag är 18 år.

Daniel: Vi fortsätter fråga... tills vi träffar Moisés, 16 år och Andrea, 24.

Laura: Men... tala om för mig vilka de tre vise männen egentligen är.

Andrea: Vilka de tre vise männen är?

Moisés: Dina föräldrar! Vilka skulle det annars vara?

Andrea: Ah, de som ger dig julklapparna! Men...

Moisés: Det är faktiskt de. Det är faktiskt dina föräldrar.

Daniel: Man vet inte hur många som håller det hemligt, det varierar säkert från familj till familj. Men vi träffar en annan grupp. Det är mycket yngre barn... som vet sanningen. De är glada, obekymrade och väntar på kungarna från



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se

SPANSKA
PROGRAMMANUS
PALABRAS AL AIRE
PALABRAS AL AIRE

PROGRAMMANUS 1755/ra07

Orienten (Österlandet) och presenterna från familjen.

Laura: När får ni era julklappar?

Barn: Den tjugo... Jultomten kommer den 24, och de tre vise männen runt den 5 januari.

Laura: Men när får ni julklappar? Båda dagarna? På julen och...

Barn: Ja, båda dagarna.

Laura: Oj!

Barn: Dina föräldrar blir ju ruinerade!

De tre vise männen!

Hahahaha

Jag får bara på trettonhelgen. Vi är ju så många syskon, så de (?föräldrarna) kanske är de tre vise männen.

Laura: Här är Balthasar och han går fram till barnen. Balthasar har en säck, och barnen ger honom sina önskelistor och han tar hand om dem.

/Barnen skriker/

Daniel: Som avslutning samlar de tre vise männen in önskelistor från barnen, la carta a los Reyes Magos, och fyrverkeriet tar över.

Laura: De olika vise männen tar emot barnens önskelistor. Det här är stort!

Musik:

De har redan kommit,

de tre vise männen:

Melchior, Kaspar och den mörke Balthasar

De har med sig ??? och honung till Jesusbarnet

och en vit poncho i äkta alpacka

De har redan kommit...



SÄNDNINGSDATUM: 2010-11-27
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: spanska@ur.se



PROGRAMMANUS 1755/ra07

Ni har hört ett program från UR
Ljudtekniker - Björn Malmquist
Intervjuer och produktion - Laura Albanesi